



UNIVERSIDAD DE
COSTA RICA



Instituto de Investigaciones Lingüísticas
Programa de Estudios de Lexicografía (ELEXHICÓS)
Escuela de Filología, Lingüística y Literatura
Asociación Costarricense de Lexicografía (ACOLEX)
Academia Costarricense de la Lengua

VII Coloquio Costarricense de Lexicografía: “De la teoría a la práctica lexicográficas”
(03- 05 de noviembre de 2014)
Sala Joaquín Gutiérrez, Facultad de Letras

Programa

Información:
www.lexicografia.ac.cr
elexhicos@gmail.com
Tel.: 22518397

Hora	Lunes 03	Martes 04	Miércoles 05
8:00-8:30	INSCRIPCIÓN	Préstamos remotos del sánscrito al español: comercio y joyas. Sol Argüello Scriba, Universidad de Costa Rica.	El argot carcelario de la Penitenciaría Central de Costa Rica: 1959-1978. Esteban Piedra Matamoros, estudiante del Posgrado en Lingüística, Universidad de Costa Rica.
8:30-9:00	INSCRIPCIÓN	Riqueza léxica: el caso de redacciones escritas por estudiantes de la Universidad de Costa Rica. Marta Madrigal Abarca y Ericka Vargas Castro, Universidad de Costa Rica.	Perfeccionamiento lúdico de la ortografía en dispositivos móviles. Adrián Fernández Malavassi y Paúl A. Fernández Barrantes, estudiantes del Posgrado en Lingüística; Antonio Leoni de León, Universidad de Costa Rica.
9:00-9:30	INAUGURACIÓN	Léxico y metáfora: del latín arcaico al español. Gilberto Castro Delgado, Universidad de Costa Rica.	Merónimos de la gastronomía costarricense: Limón y el Valle Central. Hazel Barahona Gamboa, estudiante del Posgrado en Lingüística; Antonio Leoni de León, Universidad de Costa Rica.
9:30-10:00	INAUGURACIÓN	El léxico activo-funcional del escolar cubano y el Diccionario Ortográfico del Español. Leonel Ruiz Miyares, Centro de Lingüística Aplicada, Cuba.	CLAN: recurso tecnológico para la transcripción y análisis de la lengua oral. Diego Ugalde Fajardo, estudiante de Filología Española y Enseñanza del Castellano, Universidad de Costa Rica.
10:00-10:30	REFRIGERIO	REFRIGERIO	REFRIGERIO
10:30-11:00	Un caso de legitimación léxica: choferesa. Alberto Barahona Novoa, Universidad de Costa Rica.	Léxico sexual y violencia en Catulo y español. Jenny Salas Moya, Universidad de Costa Rica.	Análisis léxico de comentarios de opinión de redes sociales. Mercedes Villalobos Cardozo y Luis Diego Flores Villalobos, estudiantes del Posgrado en Lingüística; Édgar Casasola Murillo, Antonio Leoni de León, Universidad de Costa Rica.
11:00-11:30	Plenaria: Los estudios de disponibilidad léxica en el mundo hispánico, hoy. Humberto López Morales, Asociación de Academias de la Lengua Española (ASALE), España.	Plenaria: El aporte estructural del léxico en lingüística. Antonio Leoni de León, Universidad de Costa Rica.	Los marcadores del discurso en el español de Costa Rica: una propuesta de diccionario. Ejemplo de la partícula "verdad". María Benavides González, estudiante del Posgrado en Lingüística, Universidad de Costa Rica.
11:30-12:00			Diccionarios temáticos pictográficos para lenguas en desplazamiento: de la lexicografía para el lingüista a la lexicografía para el hablante. Carlos Sánchez Avendaño, Universidad de Costa Rica.
12:00-14:00	ALMUERZO	ALMUERZO	ALMUERZO
14:00-14:30	Policromías del ganado: léxico vacuno y equino de finales del siglo XIX en Costa Rica. Carlos Villalobos Villalobos, Universidad de Costa Rica.	La sustantivación de participios como fuente léxica del latín al español. Henry Campos Vargas, Universidad de Costa Rica.	"Guaro" y otros aportes léxicos africanos al español de Costa Rica. Mario Portilla Chaves, Universidad de Costa Rica.
14:30-15:00	Transferencia de la polaridad semántica de frases	Épica: definiciones enciclopédicas.	"Amarrar", vitalidad de un marinerismo léxico en el

	<p>idiomáticas a comentarios de opinión. Antonio Leoni de León y Édgar Casasola Murillo, Universidad de Costa Rica.</p>	<p>Roberto Morales Harley, Universidad de Costa Rica.</p>	<p>español de Costa Rica. Víctor Ml. Sánchez Corrales, Universidad de Costa Rica.</p>
15:00-15:30	REFRIGERIO	REFRIGERIO	
15:30-16:00	<p>El tratamiento lexicográfico de los marcadores discursivos en el español como lengua extranjera (ELE). Patricia Guillén Solano, Universidad de Costa Rica.</p>	<p>El trabajo del Centro de Lexicografía Caribeño: pasado, presente y futuro. Jeannette Allsopp y Jason Seigel, West Indies University, Barbados.</p>	<p>Plenaria: La contribución hindú al léxico caribeño. Jeannette Allsopp, West Indies University, Barbados.</p>
16:00-16:30	<p>La “reconstrucción” del vocabulario del cuerpo humano en térraba: un ejemplo de aprovechamiento de datos documentales con miras a la didáctica de una lengua desplazada. Carlos Sánchez Avendaño, Universidad de Costa Rica.</p>	<p>Patrones de marcación de (proto)tipicidad y estereotipicidad en definiciones del DRAE. Mario Hernández Delgado, Universidad de Costa Rica.</p>	CLAUSURA
16:30-17:00	<p>Lexicografía y educación en Cuba: el diccionario escolar ilustrado y el diccionario básico escolar. Leonel Ruiz Miyares, Centro de Lingüística Aplicada, Cuba.</p>	<p>Presentación del libro: <i>Diccionario enciclopédico de la actividad parlamentaria</i>. Dr. Mario Portilla Chaves, Dr. Antonio Leoni de León, M.L. Alberto Barahona Novoa, Dr. Víctor Sánchez Corrales, UCR.</p>	BRINDIS